

2 Chronicles 16:9 For the eyes of the LORD run to and fro throughout the whole earth, to shew himself strong in the behalf of *them* whose heart *is* perfect toward him. Herein thou hast done foolishly: therefore from henceforth thou shalt have wars.

כִּי יְהוָה עֵינָיו מְשַׁטְטוֹת בְּכָל־הָאָרֶץ לְהַתְחַזֵּק עִם־לְבָבָם שָׁלֵם
אֱלֹוֹ נִסְכַּלְתָּ עַל־זֹאת כִּי מַעַתָּה יֵשׁ עִמָּךְ מִלְחָמוֹת

ki YHVH ei-naiv m'-shot-tot b'-khal—ha-a-retz l'-hit-kha-zeq im—l'-va-vam sha-lem
e-laiv nis-kal-ta al—zot ki me-a-tah yesh him-kha mil-kha-mot

Heb	Trans	KJV	#	Meaning
כִּי	ki	For	3588	For, because
יְהוָה	YHVH	of the LORD	3808	The proper name of God
עֵינָיו	ei-naiv	the eyes	5869	An eye, to see with (one's) eyes
מְשַׁטְטוֹת	m'-shot-tot	run to and fro	7751	To whip, to lash, to row (as if to lash the sea with oars). To run quickly, to run up and down, to run about (which many men do, as if they lashed the air with their arms, as oars. Used of a person's arms and feet, and yet more frequently used of the wings of birds, to go over a land, especially to inspect. Root (sha-vakh) – properly, to soothe, to stroke, to swim, which is done by stroking the water.
בְּכָל־הָאָרֶץ	b'-khal— ha-a-retz	throughout the whole earth	776	(בְּ) = in (כָּל) = all, totality, nothing left out. (הָאָרֶץ) the earth
לְהַתְחַזֵּק	l'-hit-kha-zeq	to shew himself strong	2388	To tie fast, to bind bonds strongly. To gird both in the signification of adhesion, and in that of strength, hence, to hold fast, to stick fast. To persist in anything, to be constant, to be earnest. To make firm, to strengthen, to confirm. Verbs of binding, tying, girding, are applied to strength, inasmuch as with muscles well bound and with loins girded, we are stronger; on the other hand, if un-girt, the weaker.

Heb	Trans	KJV	#	Meaning
עַם-לִבָּבָם	im— l'-va-vam	in the behalf of <i>them</i> whose heart	3824	(עַם) a part taken from the whole The heart, the heart is the central point of the blood and the seat of life, it often means, the soul, life. The seat of the senses, affections, and emotions of the mind, of various kinds of love.
שָׁלֵם	sha-lem	is perfect	8003	Whole, perfect, i.e., of full and just number and measure, a just weight. Sound, safe, completed, finished, cherishing peace and friendship. Specially devoted to God, at peace with Him.
אֵלָיו	e-laiv	toward him	413	Properly, a noun indicative of motion, direction to any place. To tend to anything, to verge to or towards any place, whether it be reached and even entered or not, whether it be by motion or turning and direction of the body or of the mind, turning to anything in thought; To, into, towards.
נִסְכַּלְתָּ	nis-kal-ta	Herein thou hast done foolishly	5528	To be foolish To act foolishly (properly, to shew oneself foolish), to act wickedly.
עַל-זֹאת	al—		5921	(עַל) = on, upon, over. When anything is put on the upper part of another, so as to stand or lie upon it, or have it for its substratum.
	zot		2063	(זֹאת) = this
כִּי	ki		5388	For, because

Heb	Trans	KJV	#	Meaning
מֵאָתָה	me-a-tah		4488	<p>Portion, number, the weight of a hundred shekels, as in gathered from.</p> <p>Root (ma-nah) – To be divided, to be divided out, to divide. To allot, to assign, to prepare, to make ready (properly, to divide into parts, to arrange), e.g. an army. To number, used of the census of the people.</p>
יֵשׁ	yesh	thou shalt have	3426	<p>Being, existence; whence that which is present, ready.</p> <p>Is, was, will be, may be.</p> <p>Especially, to be present, read, to exist.</p>
עִמָּךְ	him-kha		5973	<p>Together, moreover, at the same time.</p>
מִלְחָמוֹת	mil-kha-mot	wars	4421	<p>To fight, a fighting, war, to wage war against anyone, instruments of war, arms.</p> <p>Root (la-kham #2), To fight, to war. Fierce soldiers are hyperbolically said to devour their enemies.</p> <p>To eat, but only used poetically, of the food, to eat of anything. Metaphorically, to be consumed.</p>

TRANSLATION

For the eyes of Yahweh run quickly up and down in all the Earth to tie fast, bind up and adhere, thus strengthening those whose senses, affection and emotions of the heart and mind are perfect, whole, just, complete, sound cherishing peace; verging to and turning the thoughts of their minds toward Him; but you have been foolish and to this end, it will come to pass that you will be altogether divided into many wars.

The JSB said, “The details are identical to 1 Kings ch 22, with a few notable exceptions. The primary difference concerns the episode’s purpose in the context of Kings and Chronicles. Kings focuses on the question of true vs. false prophecy, while Chronicles’ focus is on the impropriety of forging an alliance (military or political) with foreign or wicked entities.”

2 Chronicles 19:2 And Jehu the son of Hanani the seer went out to meet him, and said to king Jehoshaphat, **Shouldest thou help the ungodly, and love them that hate the LORD? therefore is wrath upon thee from before the LORD.**

וַיֵּצֵא אֶל-פָּנָיו יְהוּא בֶן-חַנְנִי הַחֹזֶה וַיֹּאמֶר
אֶל-הַמֶּלֶךְ יְהוֹשָׁפָט הַלְרָשָׁע לְעֹזֵר וּלְשֹׂנְאֵי
יְהוָה תֵּאָהָב וּבְזֹאת עָלֶיךָ קֶצֶף מִלְּפָנֵי יְהוָה

va-ye-tze el—pa-naiv ye-hu ven—ha-kho-zeh va-yo-mer
el—ha-me-lekh y'-ho-sh-fat ha-la-ra-sha la-zor u-l'-san-ei
YHVH te-e-hav u-va-zot a-lei-kha qe-tzef mi-lip-nei YHVH

Heb	Trans	KJV	#	Meaning
הַלְרָשָׁע	ha-la-ra-sha	the ungodly	7563	Wicked, unrighteous, having an unrighteous cause, guilty, liable to punishment, guilty of death.
לְעֹזֵר	la-zor	Shouldest thou help	5826	To help, to aid. The primary idea lies in girding, surrounding, hence defending.
וּלְשֹׂנְאֵי	u-l'-san-ei	them that hate	8130	To hate, whether persons or things. A hater, an enemy.
יְהוָה	YHVH	the LORD?	3068	The proper name of God
תֵּאָהָב	te-e-hav	and love	157	To desire, to breathe after anything (The signification of breathing after, hence of longing, to desire, to love; to breathe after, to be inclined). To love, a friend, i.e. one who is loving and beloved, intimate; to delight in anything, in doing anything.
וּבְזֹאת	u-va-zot	therefore	2063	this (and this or and therefore)
עָלֶיךָ	a-lei-kha		5921	on, upon, over. When anything is put on the upper part of another, so as to stand or lie upon it, or have it for its substratum.
קֶצֶף	qe-tzef	is wrath	7110	Twigs, splinters, so called from being broken off. Anger, altercation, strife. Root (qa-tzaf #1) – To cut, to cut off.
מִלְּפָנֵי	mi-lip-nei	upon thee from before	6440	Face, the face (properly, the part turned towards anyone) To turn oneself in any direction. To turn to, or towards, hence, to behold, to turn the eyes to anything.
יְהוָה	YHVH	the LORD	3068	The proper name of God

TRANSLATION:

And Jehu the son of Hanani the seer went out to meet him, and said to king Jehoshaphat, should you girt up, surround and give help to the wicked, and desire, breathe after, long for be inclined towards and be intimate with haters (enemies) of Yahweh and because of this, you are cut off and turned away from the face of Yahweh.

www.allon.org